



VITONE srl - Fraz. Gallenca n. 6 - 10087 VALPERGA (To) - Italy  
 Tel./Ph. +39 0124.617145 (r.a.) - Fax +39 0124.617781  
 Cap. Soc. € 624,000 i.v. - C.F. / Part. IVA 00530230010  
 VAT N° IT 00530230010 - C.C.I.A.A. Torino 00530230010  
 Web site: www.vitonesrl.com e-mail: info@vitonesrl.com



Intertek  
 CN 007599

Intertek  
 CN 005954

**DOCUMENTO DI TRASPORTO**  
 Ai Sensi Del D.P.R. 472/96 del 14/8/96

Tipo Documento <b>Bolla</b>	Numero <b>2001234</b>	Data <b>02/11/20</b>	Foglio <b>1</b>
Cliente <b>MAGNA PT SPA</b> <span style="float: right;">128159</span> <b>VIA DEI CICLAMINI 4</b> <b>70026 MODUGNO</b> BA Tel:0805858111 Fax:0805858554			
Merce da Consegnare A: <b>VIA DEI CICLAMINI 4</b> <b>70026 MODUGNO</b> BA Tel:0805858111 Fax:0805858554			

Trasporto a Mezzo <b>SCHWEITZER</b>	Porto	Causale Trasporto Vendita
Agente	Codice Cliente 4010000163	Codice Fiscale 04886850728
		Partita IVA IT 04886850728

Riga	Descrizione	U.M.	Quantità
006	Vs. Rifer. Ordine del Num. 5500041319 080.91 ZAHNKRANZ CONTROLLATO Vs. Cod. 32511108091 Lotto: 274200-D 400 HESON N°pezzi X cassone 175,000 TBA520858 TBA520858 HESON	NR	3500,000 16,000 4,000

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
 ACCETTAZIONE MERCE  
 Quantità dichiarata: 3500  
 Quantità effettiva:  
 Tipo Imballaggio: 20  
 Quantità Imballi:  
 Conformità alle schede d'imballo:  SI  NO  
 Data controllo: 4.11.20  
 Firma: Q

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)  
 04 NOV 2020  
 "Ricevuto con riserva di  
 verifica su qualità e quantità"

Muca  
 002783-0  
 Scallo  
 5688325

Totale Colli 20	Peso Netto 18025,0000 KG	Peso Lordo 20129,0000 KG	Volume MC	Aspetto Esteriore Dei Beni CASSONI LAMIERA
--------------------	-----------------------------	-----------------------------	--------------	---

Trasportatore  
**SCHWEITZER GMBH & CO CARL BENZ STR.23-71634 LUDWIGSBURG D**

M-HESO DI FONKE

Q.T.S.

Larga <b>FM726 EA</b>	Destinatario	Vettore	Data/Ora Inizio Trasporto 02/11/20 11:48	Firma Conducente	Firma Destinatario
--------------------------	--------------	---------	---	------------------	--------------------

ISTRUZIONI DEL COMMITTENTE PER IL RISPETTO DEL C.D.S.  
 Il vettore è obbligato ad effettuare il presente trasporto nel rispetto della normativa vigente sulla sicurezza  
 ed in riferimento all'articolo 142 (limiti di velocità) all'articolo 174 (durata della guida degli autoveicoli adibiti  
 ad persone o cose) ed agli articoli 61, 62, 164 e 167 (carico del veicolo) del Codice della strada.

U.T.I. NR <b>MUCU 002783.0</b>		Sigillo Nr./Seal Nr. /Plomb Nr. <b>5488325</b>		<b>*1294611*</b>		1.294.611	
1) Mittente (Cognome, Nome, Stato) Sender (Name, Address, Country) Expéditeur (Nom, Adresse, Pays) <b>SCHWEITZER SPEDITION GMBH &amp; CO CARL-BENZ-STRASSE, 23 * LUDWIGSBURG GERMANIA</b>				LETTERA DI VETTURA (INTERNAZIONALE) (INTERNATIONAL) CONSIGNMENT <b>CMR NR. 2020-117077</b> Questo trasporto, se internazionale, è sottoposto, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada (CMR). This carriage, if international, is notwithstanding any clause to the contrary, subject to the convention on the contract for the international carriage of goods by road (CMR). Ce transport, si est internationale, est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la convention relative au contrat de transport			
2) Destinataro (Cognome, Nome, Stato) Consignee (Name, Address, Country) Destinataire (Nom, Adresse, Pays) <b>GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO</b>				14) Trasportatore (Carrier) Transporteur <b>G.T.S. - General Transport Service S.p.A.</b> 70132 BARI - ITALY, Via Sasha Muclaccia, 15 - N. Iscriz. albo BA/7458981/E Per ordine di / Order received by / Par ordre de			
3) Luogo previsto per la consegna della merce (Località, Stato) Place of delivery of the goods (Place, Country) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (Lieu, Pays) <b>MODUGNO</b>				15) Trasportatori successivi (Successive Carriers) Transporteur Successif <b>SPIZ TRASPORTI SRL</b> VIA CUSAGO 275 Milano Tel. Albo/Licens. Contratto 2020 Istruzioni di carico / Loading Instructions / Instruction de chargement Richiesta cassa : Box - &nbsp; - - CARICARE TAX ENTRO LE 15.00-- aiuto al carico se necessario con TRANSPALLET			
4) Luogo e data della presa in carico della merce (Località, Stato, Data) Place and date of taking over the goods (Place, Country, Date) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (Lieu, Pays, Date) <b>Vittono Fraz. Gallena, 1 Valperga</b>				16) Trasportatori successivi (Successive Carriers) Transporteur Successif <b>ZARA TRASPORTI SRL</b> ZARA 1 Istruzioni di scarico / Unloading Instructions / Instruction de livraison <b>A TERRA DA MIL</b>  04/11/2020 Orario 13:00 - 14:00 Da/From/Depuis A/To/A Valperga - IT SEGRATE  17) Trasportatori successivi (Successive Carriers) Transporteur Successif <b>GTS LAMASINATA - Bari</b> MODUGNO - IT			
5) Documenti allegati Documents attached <input type="checkbox"/> Packing List <input type="checkbox"/> Loading list <input type="checkbox"/> Other _____				Orario: 08:00:00 - 13:00:00 Da/From/Depuis A/To/A Valperga - IT SEGRATE			
6) Denominazione corrente della merce Nature of the goods Code NR Descrizione <b>84870000 Parti di macchine</b>		Numero dei colli Number of packages Nombre des colis		Imballaggio Method of packing Mode d'emballage		Chiffres segni e numeri Marks and nos Marques et numéros <b>Peso lordo indic. 24.000</b>	
7) Peso lordo effettivo KG Gross Weight KG Poids Brut KG		8) Volume m³ Volume m³ Cubage m³					
9) Istruzioni del mittente Sender's Instruction Instruction de l'expéditeur <b>Vittono CW 45/1</b>				10) Riferimento Cliente Customer Ref.			
11) Riserve ed osservazioni del trasportatore Carrier's reservations and observations Reserves, et observations du transporteur				12) Istruzioni pagamento del nolo / Instruction as to payment for carriage / Prescriptions d'affranchissement <input type="checkbox"/> Assegnato/Paid/Non			
13) Compilato e stabilito in Bar (IT) 03/11/2020 Via dei Ciclamini, n. 4 - 70026 Modugno (BA)				14) Presenza autista al carico Driver present at loading chauffeur présent au chargement <input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes			
15) Timbro e firma del mittente/caricatore Signature and stamp of the sender/loader Signature et timbre de l'expéditeur/chargeur				16) Timbro e firma del trasportatore Signature and stamp of the carrier <b>SPIZ TRASPORTI SRL SPIZ OK VIA CUSAGO 275 20090 Milano</b>			
17) Targa Motrice Tractor number plate Numéro d'immatriculation de la motrice <b>FX289VE</b>				18) Targa Rimorchi Tractor number plate <b>AB65520</b>			
19) Targa Motrice Tractor number plate Numéro d'immatriculation de la motrice				20) Targa Rimorchi Tractor number plate Numéro d'immatriculation de la motrice			
21) Timbro e firma del destinatario Signature and stamp of the consignee Signature et timbre du destinataire				22) Merce ricevuta Goods received Merchandises reçues  Orario di Ingresso Arrival time Heure de départ			
23) Timbro e firma del destinatario Signature and stamp of the consignee Signature et timbre du destinataire				24) Orario di uscita Departure time Heure d'arrivée			